

**EN**

***ANNEX***

**SUMMARY OF PRODUCT CHARACTERISTICS FOR A BIOCIDAL PRODUCT**

Korasit KS2

**Product type(s)**

PT08: Wood preservatives

**Authorisation number:** ES/MR(NA)-2024-08-00934

**R4BP asset number:** ES-0032145-0000

## 1. ADMINISTRATIVE INFORMATION

### 1.1. Trade name(s) of the product

Trade name(s)	Korasit KS2 Korasit KSM
---------------	----------------------------

### 1.2. Authorisation holder

Name and address of the authorisation holder	Name	Kurt Obermeier GmbH
	Address	Berghäuser Straße 70 57319 Bad Berleburg Germany
Authorisation number	ES/MR(NA)-2024-08-00934	
<i>R4BP asset number</i>	ES-0032145-0000	
Date of the authorisation	16/04/2024	
Expiry date of the authorisation	13/03/2034	

### 1.3. Manufacturer(s) of the product

Name of manufacturer	Kurt Obermeier GmbH
Address of manufacturer	Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Germa ny
Location of manufacturing sites	Kurt Obermeier GmbH site 1 Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Germany

### 1.4. Manufacturer(s) of the active substance(s)

Active substance	Basic Copper carbonate
Name of manufacturer	Spiess-Urania Chemicals GmbH
Address of manufacturer	Singapurstrasse 1 20457 Hamburg Germany
Location of manufacturing sites	Spiess-Urania Chemicals GmbH site 1 c/o Aurubis AG, Hovestrasse 50 20539 Hamburgo Germany

Active substance	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[2-(dide- cylmethyla mmonio)ethyl]- .omega.- hydroxy-, propanoate (salt) ( Bardap 26)
Name of manufacturer	YOU Solutions Germany GmbH
Address of manufacturer	Nattermallee 1 50829 Köln Germany
Location of manufacturing sites	YOU Solutions Germany GmbH site 1 3500 Trenton Avenue PA-17701 Williamsport United States (the)  YOU Solutions Germany GmbH site 2 Am Selder 25 47906 Kempen Germany  YOU Solutions Germany GmbH site 3 Industrieparkstrasse 1, Werk Gendorf 84508 Burgkirchen Germany

---

## 2. PRODUCT COMPOSITION AND FORMULATION

### 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the product

Common name	IUPAC name	Function	CAS number	EC number	Content (%)
Basic Copper carbonate	Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1)	active substance	12069-69-1	235-113-6	19,2 % (w/w)
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[2-(dicyl methylammonio)ethyl]-.omega.-hydroxy-, propanoate (salt) (Bardap 26)		active substance	94667-33-1		15,09 % (w/w)
Ethylene glycol (Ethane-1,2-diol)	Ethane-1,2-diol	Non-Active substance	107-21-1	203-473-3	4,5 % (w/w)
Monoethanolamine (2-aminoethanol)	2-aminoethanol	Non-Active substance	141-43-5	205-483-3	34,5 % (w/w)
Propionic acid	Propionic acid	Non-Active substance	79-09-4	201-176-3	0,45 % (w/w)

### 2.2. Type(s) of formulation

SL Soluble concentrate

### 3. HAZARD AND PRECAUTIONARY STATEMENTS

Hazard statements	<p>H314: Causes severe skin burns and eye damage.</p> <p>H302+H332: Harmful if swallowed or if inhaled.</p> <p>H335: May cause respiratory irritation.</p> <p>H410: Very toxic to aquatic life with long lasting effects.</p>
Precautionary statements	<p>P260: Do not breathe vapours.</p> <p>P273: Avoid release to the environment.</p> <p>P280: Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.</p> <p>P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.</p> <p>P303+P361+P353: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower].</p> <p>P304+P340: IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.</p> <p>P312: Call a POISON CENTER if you feel unwell.</p> <p>P312: Call a doctor if you feel unwell.</p> <p>P303+P361+P353: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower].</p> <p>P310: Immediately call a CENTRO DE TOXICOLOGÍA.</p> <p>P391: Collect spillage.</p> <p>P501: Dispose of contenido to y/o su recipiente a través de un gestor autorizado de residuos peligrosos, de acuerdo con la normativa vigente..</p>

## 4. AUTHORISED USE(S)

### 4.1. Use description

**Table 1. Uso # 1 – Presión al vacío**

Product type	PT08: Wood preservatives
Where relevant, an exact description of the authorised use	Fungicida, insecticida.
Target organism(s) (including development stage)	<p>Scientific name: Hongos  Common name: Hongos xilófagos (pudrición parda, pudrición blanca y pudrición blanda)  Development stage: no data</p> <p>Scientific name: Hylotrupes bajulus L.  Common name: Carcoma grande de la madera  Development stage: larvae</p> <p>Scientific name: Reticulitermes sp.  Common name: Termitas  Development stage: no data</p>
Field(s) of use	<p>indoor use</p> <p>Uso en interiores. Tratamiento preventivo de madera blanda y dura de clases de uso 1, 2, 3 y 4.</p>
Application method(s)	<p>Method: Tratamiento por impregnación. Tratamiento de presión al vacío.</p> <p>Detailed description: Tratamiento por impregnación. Tratamiento de presión al vacío.</p>
Application rate(s) and frequency	<p>Application rate: Tasa de aplicación (kg/m<sup>3</sup> de producto sin diluir) en la zona analítica: protección contra la carcoma grande y los hongos xilófagos (pudrición parda, pudrición blanca y pudrición blanda) (sin termitas (especie Reticulitermes)): - clase de uso 1: 3,25 kg/m<sup>3</sup>. - clase de uso 2: 9,6 kg/m<sup>3</sup>. - clase de uso 3: 9,6 kg/m<sup>3</sup>. - clase de uso 4: • 12,1 kg/m<sup>3</sup> (madera blanda). • 19,4 kg/m<sup>3</sup> (madera dura). • 23,2 kg/m<sup>3</sup> (aplicación especializada, por ejemplo, postes de transmisión, postes para viñedos y postes para árboles frutales). Tasa de aplicación (kg/m<sup>3</sup> de producto sin diluir) en la zona analítica: protección contra la carcoma grande, los hongos xilófagos (pudrición parda, pudrición blanca y pudrición blanda) y las termitas (especie Reticulitermes): - clase de uso 1: 10,38 kg/m<sup>3</sup>. - clase de uso 2: 10,38 kg/m<sup>3</sup>. - clase de uso 3: 10,83 kg/m<sup>3</sup>. - clase de uso 4: • 12,1 kg/m<sup>3</sup> (madera blanda). • 19,4 kg/m<sup>3</sup> (madera dura). • 23,2 kg/m<sup>3</sup> (aplicación especializada, por ejemplo, postes de transmisión, postes para viñedos y postes para árboles frutales).</p> <p>Dilution (%): el producto concentrado (100 %) se diluye con agua para obtener una solución al 0,5 % - 6,0 % para su aplicación.</p> <p>Number and timing of application:  el producto se aplica una sola vez.</p>

---

Category(ies) of users	industrial
Pack sizes and packaging material	Gran Recipiente Granel de HDPE de 600 o 1000 litros.

#### **4.1.1. Use-specific instructions**

Ver instrucciones generales de uso

#### **4.1.2. Use-specific risk mitigation measures**

Ver instrucciones generales de uso

#### **4.1.3. Where specific to the use, the particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment**

Ver instrucciones generales de uso

#### **4.1.4. Where specific to the use, the instructions for safe disposal of the product and its packaging**

Ver instrucciones generales de uso

#### **4.1.5. Where specific to the use, the conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage**

Ver instrucciones generales de uso

---

## 5. GENERAL DIRECTIONS FOR USE<sup>1</sup>

### 5.1. Instructions for use

La dilución del producto concentrado con agua y la transferencia de las soluciones de impregnación a los recipientes de tratamiento para la impregnación por presión al vacío se realizan automáticamente mediante líneas de alimentación.

La temperatura de la solución de impregnación no debe exceder los 30 °C ni ser inferior a 5 °C.

El titular de la autorización debe notificar cualquier incidente de resistencia observado a las autoridades competentes o a otros organismos designados que se ocupan del control de resistencias

### 5.2. Risk mitigation measures

El producto biocida solo se podrá aplicar a maderas que no tendrán contacto directo con aguas superficiales. Se requiere el uso de guantes resistentes a productos químicos que cumplan con los requisitos de la norma europea EN 374 (el material del guante debe ser especificado por el titular de la autorización dentro de la información del producto). Esto se entiende sin perjuicio de la aplicación por parte de los empresarios de la Directiva del Consejo 98/24/CE y demás legislación de la Unión en el ámbito de la salud y la seguridad en el trabajo.

Se debe utilizar un mono de protección (como mínimo de tipo 6, EN 13034).

Es obligatorio el uso de dispositivos de protección ocular durante la manipulación del producto.

Las soluciones de aplicación deberán recogerse y reutilizarse, o bien eliminarse como residuos peligrosos. No se deben verter en el suelo, ni en aguas subterráneas y superficiales, ni en ningún tipo de alcantarillado.

Cualquier proceso de aplicación industrial se llevará a cabo dentro de una zona de contención situada sobre una base rígida e impermeable y dotada de límites de contención, que impida cualquier escape, y de un sistema de recuperación (por ejemplo, un sumidero).

La madera recién tratada deberá almacenarse después del tratamiento bajo techo y/o sobre una base dura e impermeable, con el fin de evitar vertidos directos en el suelo, alcantarillado o agua. Cualquier pérdida del producto se recogerá para su reutilización o eliminación.

No utilizar en madera que pueda entrar en contacto directo con alimentos, piensos o ganado/mascotas.

### 5.3. Particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment

EN CASO DE INHALACIÓN: Salga al aire libre y manténgase en reposo en una posición cómoda para respirar. Si hay síntomas: Llame al 112 / ambulancia para asistencia médica. Si no hay síntomas: Llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

Información para el personal sanitario / médico: Inicie medidas de soporte vital si es necesario, luego llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca inmediatamente. Dé algo de beber, si la persona expuesta puede tragar. No induzca el vómito. Llame al 112 / ambulancia para asistencia médica.

Información para el personal sanitario / médico: Inicie medidas de soporte vital si es necesario, luego llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lave la piel inmediatamente con abundante agua. A partir de entonces, quítese toda la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla. Continúe lavando la piel con agua durante 15 minutos. Llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague inmediatamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si lleva y es fácil de hacer. Continúe enjuagando durante al menos 15 minutos.

Llame al 112 / ambulancia para asistencia médica.

Información para el personal sanitario / médico: Los ojos también deben enjuagarse repetidamente en el camino al médico.

SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Teléfono 91 562 04 20

---

<sup>1</sup>Instructions for use, risk mitigation measures and other directions for use under this section are valid for any authorised uses.

---

Para incorporar este teléfono a la etiqueta deberá realizar la correspondiente notificación al INTCF conforme al procedimiento establecido en la Orden JUS/288/2021, modificada por la Orden JUS/877/2023, de 21 de julio.

Medidas de emergencia para proteger el medio ambiente en caso de accidente:

Precauciones medioambientales: No permitir que el material penetre en aguas superficiales o sistemas de alcantarillado. Evitar la propagación en una zona amplia (por ejemplo, mediante barreras de contención o de aceite).

Métodos y materiales de contención y limpieza: De limpieza: Recoger el material por medios mecánicos.

Recoger con material absorbente (por ejemplo, arena, tierra de diatomeas, aglutinante de ácidos o aglutinante universal). Recoger en recipientes cerrados y adecuados para su eliminación.

#### **5.4. Instructions for safe disposal of the product and its packaging**

Envases vacíos, restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación son considerados residuos peligrosos. Deposite los residuos de envases en los puntos de recogida establecidos o entréguese a un gestor autorizado de residuos peligrosos según lo acordado con el sistema de responsabilidad ampliada del productor. Entréguese los restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación a un gestor autorizado de residuos peligrosos, de acuerdo con la normativa vigente.

Codifique el residuo de acuerdo a la Decisión 2014/955/UE.

No tirar en suelos no pavimentados, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

#### **5.5. Conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage**

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:

Exigencias técnicas para locales o depósitos de almacenamiento

- Conservar/almacenar únicamente en el envase original (herméticamente cerrado).

Información adicional sobre las condiciones de almacenamiento

- Proteger los envases de los daños físicos.

- Almacenar a temperaturas no superiores a 40 °C.

Tiempo de conservación: 24 meses.



---

## 6. OTHER INFORMATION

Información adicional (solo relevante en España):

Conforme a lo previsto en el art. 37(1) del Reglamento de Productos Biocidas (BPR), la Autoridad Competente Española modifica la Autorización de este producto biocida en el mercado español para adaptar la categoría de usuarios a la normativa nacional (R.D. 830/2010).

En la Autorización de España, el usuario Industrial autorizado corresponde al Profesional Especializado y al Profesional.

El Real Decreto 830/2010 regula el tipo de capacitación necesaria para el profesional especializado en la aplicación de biocidas. Esta norma establece tres categorías de usuarios, que definimos como:

- Personal profesional especializado: profesional dedicado a la aplicación de biocidas como actividad principal (ej. técnicos de control de plagas) que ha recibido formación específica sobre el uso seguro de biocidas, incluyendo el correcto uso de Equipos de Protección Individual (EPI), y deben tener un certificado profesional que lo acredite, de acuerdo con el R.D. 830/2010.
- Personal profesional: profesional no especializado que aplica biocidas en su lugar de trabajo, sin ser su actividad principal. Es probable que no haya recibido formación específica sobre el uso seguro de biocidas. Sin embargo, se puede esperar que tenga algunos conocimientos y habilidades en el manejo de productos químicos, y es capaz de usar correctamente ciertos EPI si fuera necesario, de acuerdo con la normativa nacional sobre prevención de riesgos laborales.
- Personal no profesional (Público en general): usuarios que no son profesionales y que aplican biocidas en el contexto de su vida privada.